

مېڭۈي ھاوجەرخى

شارى بۆكان و ناودارانى



نووسىنى
جەعەمەر قزلىجى
وەرگىپان و ئامادەكارى ئەنۇھەر سولتانى

ناوى كتىب
نووسىنى
و مرگىزىان و ئامادەكارى
كارى تايپ
دېز اين و كامپيوتير
چاپى يەكمەم:
چاپى دوروھەم
رووبەرگ:

مېڭووی ھاواچەرخى شارى بۆکان و ناودارانى
جەعفەر قزلىجى
ئەنۇھەر سولتانى
ئە. سەدرى
برايىم فەرشى
مالپەرى بۆکان - رۆژھەلات 2006
بنكەى زىن، سلېمانى 2007
وينەى شارى بۆکان(سالى 1335) سمايل خانى فەروخى بۆکانى
www.rojhalat.de

لایپرە

پېرسەت

4	پېشەکى
5	مزگھوتى گھورەی بۆکان
8	سەردار حەممە حسین خانى سەردار موکرى
10	سەردار عەللى خانى سەردار موکرى
12	مەلا مەممەدى تورجانى
15	مەلا عەللى قزڵجى
16	مەولانا مەلا مەممەد حەسەن قزڵجى
18	مەلا مەممەد سادق قزڵجى
22	سەھيىد مەممەد موحىسىن قازى موکرى
24	كەريم موکرى يار
28	شەھەرەنامە
29	راگەيانىنى مالپەرى بۆکان – رۇزھەلات

پیشەکی

ریزدار جەعفر قزلجی کوری ملا محمد سادق قزلجییه که به قازی کاکه حمه بۆکان ناسراو بwoo. قازی، ئەندامیکی بنەمالە زانست پەروەری قزلجی و تورجانی زاده بwoo کە له بۆکان و گوندی تورجان دەزیان و دەزین.

کاک جەعفر به شیوه‌یکی سروشتی له رووباری زانستی بنەمالەکەیاندا پەروەردە بوه و ئۆگری شیعر و ئەدەب و میژوو و له ژوور ئەوانەشمەو مەرقۇچىکى قسە خوش و خوینگەرم و لەپەردىان - کە زۆر كەم و اھەيە كەسيك لە بۆکان نەيناسى و قسە خوشى لەگەلدا نەھات.

کاک جەعفر کە مامۆستای خانەشنىن قوتايانىيە و مەنلىيکى زۆرى به چېزى زانست گوج کردو، لمم سالانى دوايدا چەند بەرەمەيکى ئەندامانى بنەمالە خۆيانى له فەوتان رىزگار کردو و له گۇفارە كوردىيەكانى چابى ناوخۇدا بلاو كەردىو نەتمەو. هەرۋەھا زانىارىي بەنرخى له سەر میژوو مەركەتى بۆکان و قەلا و گومبەزى سەردار خستوتە بەر دەستى خوینەر - کە واهەبۇ ئەگەر ئەرك و زەممەتى ئەم و خەلکانى وەك خوالىخۇشىو برايمى ئەفحەمى نەبوايە، له پەردىي فەرامۆشىدا بماينەتمەو و نەمەكانى دواربۇر دەستىيان پى رانەگەپيشتايە.

كاره نايابەكانى کاک جەعفر لەمەر میژوو بۆکان بەداخموه پچرپچر و تاک تاکن، هەر بويەش ئىستا، کە من بەختى ئەمەم ھەمە وينەي كارەكانىم لەپەر دەستدا بىت، بەھۆى گەرنگاپەتىيانەمە، سى و دووی لى ناكەم و ھەمۈل دەدمەن گەمورە و بچووكىيان بىبىي ھەلاؤاردن له چەند وتارىكدا كۆبکەمەو و پېشکەشى خوینەر و بىنەرى ساپتى بۆکانى بىكمەم. هەرۋەھا ئەگەر بە فارسى نۇوسرا بىتىن دەيانەكەمە كوردى و هەر وينەيەكىشىان لەگەلدا بىت بلاو دەكەمەو.

بەھۆى پېۋەندىيەكى دورۇر و ناراستەمۆخ كە لەگەل کاک جەعفرم ھەمە، رەنگە نەتوانم رۇونكەرنەمە و پەراوىزى پېۋىست بۇ زۇرييەك لە بابەتكان بىنۇسما ياسەرچاوهى زانىارىيەكان رابىگەنەن، بەلام ھەمۈل دەدمەم لە قۇناغىتىكى كارەكەدا تىكا له خۆى بىكمە زانىارى زىتىدە و رۇونكەرنەمە پېۋىستان بۇ بخاتە توپىي وتارىكەمە ئەمەيش لە درېزەي كارەكەدا بلاو بىكەنەمە.

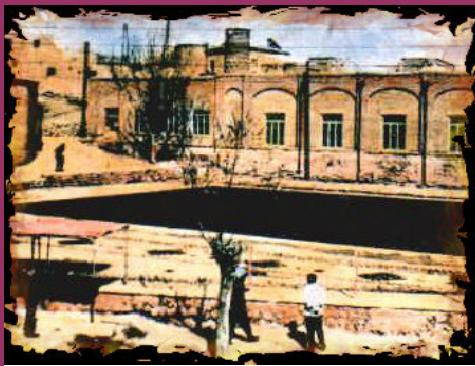
ئۇبابەنانەي والەپەر دەستى مەدان، بىرىتىن لە:

- 1 - ژين نامەيەكى كورتى سەردار حەممەحسىن خان
- 2 - ژين نامەيەكى كورتى سەردار عەلە خان
- 3 - ژين نامە خوالىخۇشىو قازى کاکه حەممە
- 4 - ژين نامە مولانا ملا محمد حسن قزلجى
- 5 - ژين نامە خوالىخۇشىو سيد محمد موحىسىن قازى موکرى
- 6 تا 9 - وينەي بەردىنۇسى سەر گلڭىز چوار كەسى يەكەم (1 تا 4 ئى سەرەوە)
- 10 - وينەي بەردىنۇسى گلڭىز خوالىخۇشىو ملا عەلە قزلجى
- 11 - ژين نامە و پارچە شىعرىيەكى خوالىخۇشىو ملا محمدەدى قزلجى
- 12 - پارچە شىعرىيەكى قازى کاکه حەممە بۆکان له شىوهنى كۆچى دوايى سەفيقولۇز ادا (پېۋىستە يلىم ئەم شىعرەي كەپىشتىتە دەستى من تەنبا 16 فەردى، لەكتىكدا من سەرچەمى فەردىكەنai ئەم قەسىدە درېزەم ھەمە و بەتەمام لەگەل رۇونكەرنەمەكەدا بلاوى بىكەمەو. ئەنۇر)
- 13 - پارچە شىعرىيەكى فارسى خوالىخۇشىو قازى کاکه حەممە بۇ بەردى گلڭىز باوکى (واتە ملا محمدەد حەسەنلى قزلجى)
- 14 - پارچە شىعرىيەكى سەربازىيەكى ونى خەباتى كوردايەتى واتە نەمەر "كەرىم موکرى يار" كە بۇ شەھادتى پېشەوا و سەدر و سەفي قازى كوتۇھ و تىبىدا ھېرىشى كردىتە سەر فەتوادەران بەتايىتە "ملا خەليلى گۈرۈمەر" - كە دوا بەدوای خەباتى دېزبە رەزىمىي رەشاشى پەھلەوى بایدايەوە و لايمەنگەرىي رەزىمىي پەھلەوى دەكىد.
- 15 - میژووی دروست بۇونى مەركەمەتى جامعى بۆکان.
- 16 - وينەيەكى تاکەكەسى خوالىخۇشىو ملا محمدەد سادق قزلجى (قازى کاکه حەممە) بە يادداشىتىكى كورتى پېشت وينەكەمە.
- 17 - وينەيەكى گومبەزى سەردار له بۆکان.

ئەنۇر سولتانى

بابهتی یهکم

وتاریکی کورت به‌لام به کاکله سهباره‌ت به میژووی دروست بونی مزگهوتی جامیعی بوقان و پیش نویز و بانگدر و مجبور مکانی له سه‌هناوه تا سالی 1372 کوچی هنقاوه واته 1993ی زایینی که به فارسی نووسراوه. ئمهش ورگیراوه کوردیه کیهنتی. زیدکراوه کانی من خراونته ناو دوو تمهلند [...] ووه:



مزگهوتی گهوره بوقان

بسم الله الرحمن الرحيم
شهرحی بینا دانان و دامهزرانی مزگهوتی جامیعی بوقان و ئیمامانی جومعه و بانگدر و مجبور مکانی
له سه‌هناوه تا کاتی نووسینی ئم بابهته
بناغه دانانی مزگهوتی جامیع به فهرمانی سه‌هادی شهید حمه‌حسین خانی موکری کوری سه‌یف
الدین خان و نمهوه خوالیخوشبوو سه‌هادی عزیز خان (سه‌هادی کوللی هیزه‌کانی ئیران لسمرده‌می
ناسرده‌دین شای قاجار)، له سالی 1319 کوچی مانگی [= 1901/2] دهستی پیکرا و له هاوینی سالی
1321 مانگی [= 1903/4] بدهست "وستا عملی" ناو کوتایی پئی هات و جهابی مهولا ناما مهلا
محمه‌مهد حمسن ئیین قرلچی و مک یهکم ئیمامی جومعه و موده‌ررس، دهستی به ئیمامه‌ت و درس
گونمه‌وهی زانته ئایینیه کان و خزمت به خملک و کومملگای سه‌هادی خوی کرد. ناوبر اوی
خوالیخوشبوو له سالی 1327 مانگیدا کوچی دوايی کرد [= 1909] و چوه دیداري خودا.
دواي ناوبر اوی بهریز - واته خوالیخوشبوو مهولا ناما مهلا محمه‌مهد حمسن ئیین قرلچی، کور مکانی
یهک لدوای یهک و به تمریب بون به ئیمام جومعه و جینگری باوکیان، که بريتین له:

خوالیخوشبوو مهلا عبدالرحمانی قزلجی؛

خوالیخوشبوو مهلا عملی قزلجی؛

خوالیخوشبوو مهلا محمه‌مهد سادق؛

[خوالیخوشبوو مهلا محمه‌مهد سادق قزلجی]
دوای کوچی دوايی باوکی بمریزیان خمریکی په‌پینانی ئایین و زانته و خزمتی خملک و کومملگا
بوه تا نمهوه له سالی 1326 هنقاوه [دواي روحخانی کوماری کوردستان] تووشی راونزان دهیت و
هملکیت. ئینجا خوالیخوشبوو مهلا ئه‌حمدی و محبی - کوری حاجی مهلا سالحی سه‌هاده‌بادی و
خملیفه‌ی حمزه‌تی شیخی حسام الدین بوقان دهست نیشان دهکریت و 31 سالی
رهبیق خزمتی خملک دهکات. تا نمهوه له سالی 1357 هنقاوه [= 1978] دا جهابی حاجی مهلا
عبدول‌رحمانی خملیفه‌اده کوری خوالیخوشبوو مهلا محبیدین یهک له نمهوه کانی خملیفه‌ی نستانی
سه‌هاده‌ت به ئیمامه‌تی جومعه‌ی مزگهوتکه داده‌هزریت، که ئیستاش له ژیاندایه و له خزمت کردنی
خملک و په‌پینانی ئایین کوتایی نه‌کردوه، خوداوند دریزه به تهمه‌نی بدات.

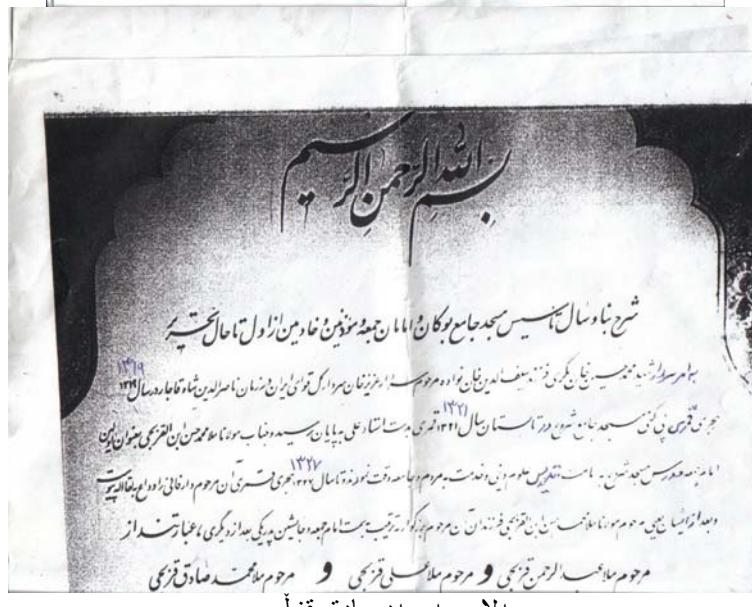
[جگه له] ئیمامانی جومعه، نعم که‌سانه‌ی خوارمه یهک بدوای یهکدا، و مک بانگدر [موئززین] و
مجیوری مزگهوتکه، خزمتی کومملگایان کردوه.

الف) بانگدەرەكان:

- 1- خوالیخوشیوو حاجی شیخ سه عید سه عیدی يەکەم موئززین؛
- 2- خوالیخوشیوو مەلا مستەفا حافیزی؛
- 3- خوالیخوشیوو مەلا عبدوللا کورى مەلا مستەفا حافیزی؛
- 4- جەنابی مەلا محمەمدی تاھیرئازەر کورى شیخ باقى حەماميان كە ئىستا لە ژيادىيە و موئززینى مزگەوتى بازارە [لە بۆکان]؛
- 1- خوالیخوشیوو مەلا عبدوللەر حمانى و مەبىدى کورى حاجى مەلا سالھى سەرددەر ابادى؛
- 2- جەنابی مەلا رەسۋوڭ جانى کورى ئىسماعىل.

(ب) مجىئورەكانى مزگەوت:

- 1- مام كەھرىم عوسمان زادە؛
- 2- مام رەحيم براخاس؛
- 3- مام عەلى نەعلەندى؛
- 4- حاجى حەممە رەشيدى براخاس كە بۇ ماوهى 67 سال و
- 5- كاك حەمسەنى نەعلەندى ماوهى 63 سال خزمەتى كردوھ و ئىستا لە ژيادىيە؛
- 6- كاك قاسم عبدوللا پور.



یەراویت

ھەندى روونکردنەوەی من سەبارەت بەم نووسراوەیە:

- 1- دەقى ئەسلى نووسراوەكە لە بىچى تابلویەكدا پېشکەمش بە مزگۇتى جامىعى بۆکان كراوه و لمۇى بە دیوارەوە دراوه؛
- 2 - دەقى سەرەكى نووسراوەكە بە فارسى نووسراوه و من كردوومەتە كوردى؛
- 3 - لە سى كورانى خوالىخۇشبوومەولانا مەلا مەممەد حەسمەن ئىپين قىلچى كە لە سەرەمە ناوايان براوه، مەلا عەبدولەحمان لە گۈندى شىلاناۋى نىزراوه و دوو كەسەكەي دىكەيان لە گۆمبەزى سەردارى بۆکان نىزراون؛
- 4 - دوو كەس لە مجبورەكانى مزگۇت كە لە كاتى نووسرانى يادداشتەكەي كاك جەعفتر دا زىندۇو بۇون، ئىستا كۆچى دواييان كردووه: حاجى حەممەشىدى براخاس و كاك حەسەننى نەعلەندى (حەسمەن مەلۇو)؛
- 1 - حاجى حەممەشىدى براخاس كورى مام رەحيمى براخاس بۇو؛
- 2- كاك حەسەننى نەعلەندى كورى مام عەلەي نەعلەندى بۇو؛ واتە كور جىڭىز باوکى گىرتۇتۇوه. ئەم پەيوەندى باوک و كور ياشىۋە دىكەي خزمائىتى لەنۇ موئەززىنەكانىشدا بەرچاو دەكمەيت و مەلا عەبدوللەئى حافىزى كەدواى مەلا مستەفای باوکى بۇو بە موئەززىن.
- 3- بەھەمان شىۋە، پەيوەندى خزمائىتى لەنтиوان مەلا ئەممەدى و مەيدى(ئىمامى جومعە) و مەلا عەبدولەحمانى و مەيدى(موئەززىن) ھېبۈرە كە بىراي يەكتىر بۇون و دوابەدواى مەلا ئەممەدى و مەيدى مەلا عەبدولەحمانى خەلیفە زادە بۇوبە ئىمامى جومعە بۆکان كە ئەويش خوشكەزاي مەلا ئەممەدى و مەيدى يە. ھەروەها دوای مەولانا مەلا مەممەد حەسەننى قىلچى سى كورى بۇون بە ئىمامى جومعە شار.

بابه‌تی دووه‌هم

کاک جه عصر ئەم تەنھلییەی بە يارمهتى وەرگرتن لە سەرچاوهی جياجيا نۇوسىيە، كاك كەمال مەيدىنى بە خەتى خوش نۇوسىيەتتۇو و بە دىوارى "گۆمبەزى سەردار"ى بوقانمۇ لاي گلکۆى سەردار حەممەحسىن خان دراوه. بابەتكە بە فارسى نۇوسراوه و من كردوومەتە كوردى.

سەردارى شەھید

محمدەممەد حسین خانى موکرى

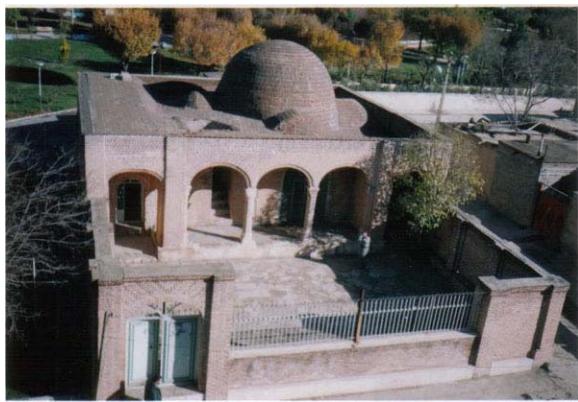


بسم الله الرحمن الرحيم

شهرى حالى سەردارى شەھید محمدەممەد حسین خانى موکرى محمدەممەد حسین خان، سەردارى شەھید، كورى سيف الدین خان و نەوهى خوالىخۇشبوو سەردار عەزىزخانە، سەردارى شەھید محمدەممەد حسین خان لە سالى 1297 كۆچى[=1879/80] لە بوقان لە دايىك بولە داۋىتى دايىك و بابى بەرپىزىدا گۈمرە كراوه، لە تەمەنلى 6 سالىيەوە لە بوقان نىزىراوەتە بەر خوتىندن. دواى كۆچى دواىي باوكى لە لايمەن حكىومەتى ئەم كات[ئى ئىران] بولە، واتە لە سەرددەمى ئەممەد شا و موزەفەرەددىن شاى قاجار دا، حوكىمى ناوجەكانى مەھاباد، سەرەدەشت و بوقانى پى دراوه و بە ھۇرى ئەمەمەتى كەسىكى بەرپىبەر و خاونەن بېرپەلەتتۇ بولۇ، جىڭەمى رىزلىنانى خەلقى ناوجەكە بولە و لە ماوەيەكى كورتىدا بۇتە ناسىباوي خاس و عام.

دواى شهرى جىهانى يەكمەم بە ھۇرى لاينىگى كردنى حزبى ھيوای كوردىستانى عىراق و پەنا بەخشىن بە شىخ محمدەممود[ى بەرزاڭى] لە لايمەن حكىومەتى عەسەمانى - تۈركىيە ئىستاوه، گۈراوەنەن ھاۋىرى لە گەلە حەممەخانى بانە سەھىفەددىن خانى سەقزدا، بە فەرمانى سەرەك ئەركانى حەرب كە ناوى حىلىمى بەگ و فەرماندەقىشۇنى عەسەمانى لە ناوجەكە بولۇ، لە مەراغە ئىيعدام دەكىرىت. ئەم رووداوه لە سالى 1333 كۆچى مانگى(1914/15) رۇوى داوه و سەردارى شەھید محمدەممەد حسین خان بە گۆپەرەي وەسىيەتى خۇرى لە تەنیشىت مەرقىدى مەولانا مەلا محمدەممەد حەمسەن ئىبن قازىچى دەننەزىت.

رۆحى شاد و رەوانى ھەممىشىيى بىت



هاوری له گەل ئەم نۇوسراوەيە، وىنەيمەكى گومبەزى سەردار و وىنەيمەكى سەردار حەممە حسین خان ھەيە و وىنەيمەكىش له بەردى گلۆكەي لە گومبەزى سەردارى بؤکان. كاك جەعفر پىي گونت كە ئەو گومبەزو بارگايىه دواي شەھادتى سەردار له لايەن "حوسنى جىهان خانم" دايىكى سەردار ھوھ بە دروست كردن دراوه، حوسنى جىهان خانم برازاي سەردار عزىز خان و كچى موزەفەرئەلسولتان بويه.

ئەوھەش دەقى بەردىنووسى گلۆكەي سەردار بە فارسى:



بابەتی سیھەم

کاک جەعفر خزمەتیکی بەر چاوی کردوه و ئەویش نووسینی ژین نامەی ئەو کەسانەیە والە گومبەزى سەردار لە بۆکان نىزىدراون. لېردا دەقى ئەو ژین نامەیە دەھىتم کە ناوبراو بۆ سەردار عملی خان-چوارمەن و دوايىن سەردارى بۆکانى نووسىيە، ئىنجا وەك تابلویەك لە لای گلکۆى سەردارى داناوه. ئەم يادداشتانە بە فارسى نووسراون. ئەمە لە بەرسى مەندىا، وىنەمەکى قۇتۇگرافى ئەو ژین نامەیە كە لە لايىن "عە كىاسى ديجىتالى پەيام" مەھەلگىراوه. زوربەى وينەكانى دىكەش ھەر كارى ھەمان عەككاسى ديجىتالى پەيامن.

سەردار عملی خانى سەردار موکرى



عملی خانى سەردار موکرى دوايىن سەردارى بۆکان و چوارمەن سەردارى ناودارى كورد، لە كاتى مردنى محمد حسین خانى باوکى دا، لە روسيي قىيىمىرى لە زانكۆى عەسكەرى دەرسى پىپۇر ايدىنى سوپاپىي دەخويىند، عملی خان لاۋىكى جوان چاك و رازاوه و خويىندەوار بۇھ ھەر ئەمەندەھى ھەولى شەھىدىبۈونى باوکى بىستوھ، ئىچازە لە دەولەتى رووس وەرگرتۇھ، گەراوەتەمە ئىران و لە جياتى باوکى كاروبارى گرتۇتە دەست. بە گوئىھى داب و نەرىت و ھەرۇھا بە ھۇرى لىيەتتۈرى سەردار مەكانمۇھ، لە لايىن دەولەتى ئەمەمە [ئىران] نازناوى سەردار و حۆكمى ساوجبلاغى موکرى و دەموروبەرى پى درا و دەستى بەكار كردوه.

سەردار عملی خان وەك باوکى خۇرى مېھرەبان و پارىزەرى رەعيەتكانى بۇوه و دەستى بەخشنەدىي ھېبۇوه. بە ھۇرى زىادە بىرىيەتلىك كارەدا، ھەرۇھا بە ھۇرى سەفەرى زۆر و خەرچ و مەخارىجە تۇوشى قەرزىدارى هات و مەجبۇر بۇو ملک و مالى بە میراث پىڭىمىشتوو خۇرى بەفروشىت و لە بۆکانمۇھ كۆچ بکات بۆ گوندى سەرداراباد. كچىكى ئەرمەنى ھىزى و دەستى لە بىش و كارى حۆكمى كىشىمۇھ لە سەردىمە حۆكمى ئەمودا و لە ناوجەھى ژىردىستەلاتىدا، عەشايىرى پىشەرلى عىراق بە سەرۋەتلىكىيەتى بابەكىرناغانى پىشەر دەست درېزبىيان كرده سەر سنورى سەردىشت و سەردار عملی خان رووبەر و ووبان بۇوه و ھەولى دەركەرنى دان.

عملی خان دواي ئەمەي بۆکانى بە "منصورالدولە" تاجرى تەھۋىزى فرۇشت و عملی ئاغاي ئەمېر ئەسەعەدى دېبۈكىي هاتە بۆکان، لە سەرتاكانى سەلتەنەتى پەھلەویەدا تۇوشى نەخۇشى "خۇنناق" هات و لە تەھۋىز عىلاجى نەكرا.

سەرئەنچام لە مانگى رەجمەبى سالى 1315 دا لە تەھۋىز وەفاتى كردى [زى 1894] بە ھۇرى ئەمەستىمە كە گلکۆى باوک و بنەمالەمەكە لە بۆکان بۇو، دۆست و براەرەكانى ھىنائىنەمە بۆکان و لە "گومبەزى گەورە" واتە گورستانى بنەمالەمەيان لە بۆکان ناشتىان. مردنەكەي بۇھ ھۇرى كە سەر و خەمى خەلکى بۆکان. بۆ تارىخى مردنى ئەم فەرە شىعرەيان لە سەر گلکۆكەي نووسىيە:

"درماھ رجب سەردار على خان مەرد، وقتش نبود ياحق الامان"

دواي مردنى ئەم سەردارە گەنچە، زنجىرە سەردارەكانى بۆکان كوتايانى پى هات و لە بەرئەمەسى سەردار عملی خان سەرەرای چەند جار ژن ھىننان، ھىچ مەنالىكى نەبۇو، ئىتىر ميراتى بە خوشكەكانى بىرا، و دواي مەرگى خوشكەكانى لەم سالانە دوايىدا، پاشماوەيەك لە بنەمالەي گەورە عەزىزخان نەمایمە و ژيانى "سەردارى" ش [لە بۆکان] كوتايانى پى هات، تەغىيا ناوىكى باشيان لى مایمۇھ. رۆحيان شاد و ناويان ھەمېشەيى بىت:

گر بماند نام نیک از آدمی به کزو ماند سرای زرنگار
له بهر ئمه‌هی دنیا به قای بۆ نبیه و نابیت و بمره‌می تهممن هیچ نبیه جگه له "ناوی چاک و خیرات".

هاورئ له گه‌ل نووسراوه‌که، وینه‌یه‌کی سه‌ردار عەلی خان هەمیه، که لئىرە
دا دەكمۇئىتە بەر چاوی خوينەر. كاك جەعفەر هەروەھا وینه‌ی بەردى
گلکۆی سه‌ردار عەلی خانىشى ناردوھ كە به داخموھ باش ناخوينرەتەمە. من
ھولم داي�خويئنەمە و ئەگەر ھەلمەن نەكردېت ئەم دىپانەی لە سەر
نووسراوه:



"كل نفس ذاته المولت
آرامگاه ابدى مرحوم
على خان سردار مكري
ابن محمد حسين خان سردار مكري
ابن سيف الدين خان سردار مكري
ابن عزيز خان سردار كل"

بابه‌تی چوارم

کاک جه عffer له نیو یادداشت‌هکانی خویدا فوتوكوبی 3 لایپره کتیبی تومار کردوه که دهلى له کتیبی "کهشکولی موکریانی" کوپی کراون . ئەم لایپرانه باسی ژیانی "تورجانی" دەکەن و وینەیەک و پارچە شیعریکیان لەگەلە کە نیشاندەری ھاستى نەتموايتى به ھیزى شاعیرەکمەبەتى. من دەقى ھەرسى لایپرەکە و پەراویز مکانی لېرەدا دېنمەوە بەلام ئەوهى پېویستە بزاپریت ئەوهىمە كە "تورجانی" ياخورجانی زادە" له راستىدا مەلا مەھمەد تورجانى زادەيە كە له میژووی رۆژنامەنۇوسى كوردىدا به سەر پەرشتى رۆژنامەی "رۆژى كورد" ياخود" رۆژى كورد و شەمۈي عەجمەم" ناسراوە كە له سەرەدمى حۆكمى سمايىل ئاغايى سەمكۆدا له ورمى دەرچوھ. ئەوهش دەقى ھەر 3 لایپرەکانی كەشکولی گیو:



مەلا مەھمەد تورجانى

"تورجانى"

نیوی مەلا مەھمەد، كورى مەلا مەھمەد حسین، كورى مەلا عەلە قزڵجى، كورى مەلا مەھمەد، كورى مەلا عەلە، ناوی خانمادەگیان "قزڵجى" يە، له 14ى مەھرەرمى سالى 1313 [سەرتاشى ھاوینى 1895 ئى زايىنى] له سابلاخ لە دايىك بۇھ، تەھسىلاتى لە خزمەت باوکىدا بۇھ، له 18 سالىدا ئىجازەى وەرگىرتۇھ. لە بەرھەممەکانى:

- 1 "لە موادى ئەھوازى شەخسىي لە فيقيەي شافيعى دا" ، له ميسىدايناوه و ھېشىتا چاپ نەكراوه، (بە واتا تا سالى 1944 چاپ نەكراوه)
- 2 "التعریف فی احوال مساجد السليمانیه" ، له عىراق چاپ كراوه و به زمانى عمرەبىيە.
- 3 "چل فەرمۇودە پېغەمبەر" ، له عىراق چاپ كراوه و به زمانى كوردىيە.

پەراویز مکانی کتىبەكە:

مامۆستا مەھمەد جەمیل رۆژبەيانى سەبارەت بە بەسەرەتاتى مەلا مەھمەد قزڵجى دەلىت: "مەلا مەھمەمەدى قزڵجى پاش ئەوهى لە كوردىستان بە قوتاپخانەكاندا گەرلاوه و بۇھ بە موسىتەعىد، جا رووی كردىتە سورىيە و لەمۇيۇھ چوھ بۇ قاھيرە. لە سورىيە لە لاي مەلا كوردىكان و لە قاھيرەش لە ئەزىزەر خۇتنىدووبەتى (كوردىستان [موکریانى])

ئەوهش شیعرەكەمە:

ھەى تاز مەجھوان، ھەستە لە غەفلەت بې بىدار!
دەستى بىدرە دەستە شەمشىرى شەھەردار
بۇ دەفعى عەدۇوت لەم وەتنە خوين بىرژىتە
بىستىنەوە ئەم مەدەفەنى ئابات بە ئىدىبار [؟]
ئەم مەوتەمىنى والايە كە چاتىز لە بەھەشتە،

قوربانی بکه روح و حمیات و زمرو دینار
ئیفا قی بکه دھولت و سهرو دت به تمواوی
بۆ ریگیی ئیقا و مەن، خزمەتی ئەحرار

تا چەندە تەغافول دەکەی و سەبر و تەممۇل
بۆ حیفزی حقوقت بکه کوشش، مامە بىزار
بۆ حیفزی و مەن ھەستە، کەمەر بەستە، بە زووبى
ئەو خاکە ھەممو دەستە گولە، مەبیدە بە ئەغىار
ھەركەس كە بىنى مایلى رزگارىي قەومى
ئەو روچە نەفووتايە سەرى تۈرۈمى دلدار(1)
ئىدراكى ئىبىه، فاقىدى ئەوساف و كەمالە
بى مەغزو جەھولە. ئىبىه جىگەي شك و ئىنكار
بىروانە لە ھەرسوو بە چ جۇر مىللەتى كوردان
مەحكوم و ئەسىرن، كە نەما پايدە و مىقدار
وھى مىللەتى پېر غىرەتى كورد، و مختى قىامە!
بۆ حیفزی سەر و دين و مەن لازمە ھاوار
يەك دەفعە بەدن دەستى تەھاۋۇق بە سەداقەت
ئەمرۆكە بىكەن ھىممەتى مەردانە، فيداكار
ھەر مىللەتى تەئىمەن نەما ئانىبىي خۆى(2)
بى رەيب و گۆمان مەردىنى جىگەي شك و ئىنكار(3)
ھاوسايدەكىمان مەردانە بىكەن فيكىرى عەواقيب(4)
سەد حەيفە كە بەم جۇرە بىن تەمبەل و بىنكار
مەزلۇومى و مەحكومى ھەنەتكە؟ ئىدى زووكەن!
(5).....

ھەي واي و مەن بۆچى ئەم توچى چۈرىدە ئەمير؟
نفرىن دەكمەن ئەم عەسرە كە لىپى بۇويە گرفتار
"تۈرگانى" لە بەر ھېنە خەپالاتى بلاوە
بى كەھىف و دەماخە، ئىبىتى قۇوتى گوقتار(7)

بە داخموھ شىعرەكە باش تومار نەمکراوه و نىشانەي ھەلە و پەلەي پېيوه دىارە:

- 1 دوور نىبىه لە نىوان ئەم فەرده و فەردى دواتردا، يەك يَا چەند فەرد كەھوتى، ئەمەش بە جىاوازىي نىوان و اتاي شىعرەكادا دەر دەكمۇيت
- 2 داهاتوو
- 3 دوپات بۇونەوهى عىبارەتى "جىگەي شك و ئىنكار" لىپەو لەچوار فەرد پىشىت نىشانەي وردىن بۇونەوهى لە تومارى شىعرەكەيە، دەنا وئى ناچىت شاعيرى بە ئەزمۇون كارى وابكات.
- 4 كىشى شىعرەكە و واتاكەشى تەمواو نىبىه.
- 5 لىپەدا بەزەقى دىارەكە لمەتكە شىعرىيڭ داكەھوتو.
- 6 شىعرەكە چ لە بارى ناورۇك و چ لە بارى قۇرمۇوه نزىكە لە شىعىرى فارسى سەدەي مەشروعتى ئىران

میژووی هاوچه رخی شاری بوقکان و ناودارانی



تیپانان

وهی میله‌قی پر غیره‌قی کورد و منقی قیامه
پو حیفظی سهرو دین و وطن لازمه هاوار

یلک دهقهه بدهن دهسته توافقی به صنداقت
نه مرؤکه بکدن هیمه‌قی موردانه فیداکار

هر میله‌قی نهگین نه کا نایه‌قی خوی
پی ریب و گیمان مردی جیگی شلک و لیکار

هاوسایه‌کیان موردانه بکدن فکری عواقب
صده حیله، که بدم جوشه بین نمیله و بیکار

هزلزومی و محکومی هناتکه‌ی، لیدی ززوکدن

هدی وای وطن پوشی له تو چویه ده‌سی غیر
نه فرین ده‌کم لهو عصره، که لئی بوبه گرفتار

(تیپانان) له بور هینده خیالانی بلوه
پی کهیف و ده‌مانه نیه‌قی قوه‌قی گوفار

هدی تازه جیوان، همه‌نه له ده‌فاهات په پدار
دهسته په‌غره دهسته شیش‌تیوی شرودار

پی‌دهقان دهوت ام و دهنه سوین برته
پسته‌دو، دم دهدهه‌ی کلات به لجه‌چهار

کم معلوی والا به، که چارت له بدهشنه
قریانی بک روح و حیات و زمزد و دیبار

لیغاف بک دوللت و سروروت به نه اوی
پی‌ریکی لیقاوی و دلنه خرمقی له جزار

نا چندنه نهانل دهکه‌ی و صبرو نه‌جه‌مول
پی‌خطه‌ی خویت بک کوشش مهیه پیار

پی‌خطه‌ی وطن همسه که‌نهر بهسته به زیوی
دو خاکه خدمو دسته گلله‌ی میده به له غبار

هدرکس که بین مایل رزگاری قدمی
دو رووجه نهاده و تایه سری نوری دلدار

لیدراکنی نهه قاقدی هوساقداوه که ماله
پی‌مه غزو جهولة نه جیگاهی شلک و لیکار

ثیوی ملا عجمه کوری ملا محمد حسین، کوری ملا عجل قلی، کوری ملا
محمد کوری ملا عدلی، نویی جانه دادگان قریبی، له (۱۳) هرم سالی (۱۳۱۳)
ی هجری دا له سایاخ له دایلک بورو، نه حصلانی له خرمات باوکن دا بورو، له
(۱۸) سالی دا نیمازی و درگزنوه

لیدره‌همه‌کان
۱- له موادی احوال شخص له دهقون شاقو دا، له میسر دایلبه و هنچه‌جا،
نه‌کاره، (هولانا تا سالی (۱۹۴۵) دا چاب نه‌کاره)

۲- التعرف في أحوال مساجد المسلمين، له هیراق چاکرکوه به زمانی درهیه،
۳- چل قدره‌ووده‌ی پنهمه‌ور، له هیراق چاب کړو و به رهاف کو دهه.

مانوسته‌ی صد جمله زیپهان سبارت به سده‌هان ملا مهدوی، قلی دهت: -
ملا مسعودی، قلی پاش امروز له کورستان به قلیانه کان دا ګټروه و بورو به موسه دهه (دا بروی کړنده
سریوه و ۴- دیویه بی کاره له سریوه له کی ملا امروزکان و که کاره له که ازه) -
حیفظه‌هل - گوړندهان.

نه زایدیه مدرسه، مانوسته کیو له (۱۹۴۵) ده لخدا دا له خوشی و دیگرکو، (ک، سال)

۱۷۵

۱۷۶

بابه‌تی پنجم

کاک جه عffer وینه‌ی بهردی گلکوی خوالیخوشبوو "ملا علی قزلجی" بوقان دووم که به داخمه‌هه هیچ نووسراویکی دیکه‌ی له گەمل نییه. به گۆیرەی زانیاربى من، ملا علی قزلجی، سیه‌م ئیمامى جەماعەتى مزگەوتى جامیعى بوقان بوه کە دواى مەولانا مەممەد حەسەنی باوکى و ملا عبدولەھمانى براى بۇته ئیمام جومعە و دواى ئەھویش ملا مەممەد سادق (فازى كاکە حەممە) ئەھو ئەركەی گەرتونە ئەستو. خوالیخوشبوو ملا علی قزلجی باوکى نەمر مامۆستا حەسەنی قزلجی و بېریزان كاک عومەر و كاک عوسمانى قزلجى يە.
ئەوش وینه‌ی گلکۆكە و دەقى بەردنووسەكە:

ملا علی قزلجی



هو الباقي
أرامگاه مرحوم ملا على قزلجى
ولد ملاحسن، ولد ملا على علامه قزلجى
بسال 1320 شمسى [1941] در سن 63 سالگى در بوقان
وفات يافت.
روحش شاد و يادش گرامى باد
الفاتحه



پایه‌تی شهشەم

کاک جه‌عفهر هەندى زانیاری له سەر ژیانی خوالیخوشبوو مەلا محمەد حەسەن قزڵجی گردوو و پیشکەمش کردوه کە له تەمەنلە یا تابلویەکدا به خەتىکى خۇش نووسراوەتموھ له سەر گلکۆئى ناوبر او له گومبەزى سەردارى بۆکان دانراوه. بە تەمەنلە تابلوکەوە و ئىنەمەکى بچووکى نەمر مەلا حەسەن و هەروەھا نىشانەمەکى يادکەر دنەموھ کە له لايەن "كۈنگۈرە" رېزگەرن لە لىھاتۇوانى كورد" دەپەنەمەش بە بنەمالە قزڵجی کراوه، دەبىنریت. دەقى نووسراوەکە به فارسىيە و ئەوش وەرگىراوی كوردىيەكمىيەتى:



مەولانا مەلا محمەد حەسەن قزڵجى

"بسم الله الرحمن الرحيم"

شەرھى حالى مەولانا مەلا محمەد حەسەن ئىبىن القزڵجى رۆحمان بە فيدائى بىت.

خوالیخوشبوو مەولانا محمەد حەسەن ئىبىن القزڵجى، كورھگۈرە مەولانا عەللامە مەلا عەللى تورجانى له سالى 1274 كۆچى مانگى [=1857/8] لە گوندى تورجان لە دايىك بوه و له داۋىنى دايىك و باوكى بەرىزىدا گۈورە كراوه. له تەمەنلى 6 سالىيەمەد خزمەت باوكى دەستى بە خويىدىن كردوو و سەرتاكانى سەرف و نەھۇو فېقە و عەقايدى لە گەل زانستە دىننەمەكان لە لاي باوكى بەرىزى قىر بوه، له دائىرە مەلەپاپىسى باوكىدا گۈپىرەكىر بوه و دواى و ھفاتى عەللامە خوالیخوشبوو- مەلا عەللى قزڵجى، له سالى 1295 كۆچى مانگى [=1878] لە لايەن عالماں و فەقىيانەوە له جىگەمە باوكى دانراوه و بۆ ماوهى 7 سال دارالعلمى تورجانى بەرىۋە بىردوو و زانستە ئائىنەي باوكانى بە دەرس گۇوتەتمە.

له سالى 1312 كۆچى مانگى بەتكاوار رجاى سەردارى شەھىد محمەد حسین خان چۆتە بۆکان و بۆتە ئىمامى مزگەوتى بازارى ئىستاکە، تا ئەمەر بە فەرمانى سەردارى شەھىد له سالى 1319 كۆچى مانگى [=1901/2] مزگەوتى جاميعى ئىستا بناگەي دادەنریت و له سالى 1321 كۆچى مانگى [=1903/4] كۆتاپى دىتىت و عەللامە مەلا محمەد حەسەن ئىبىن القزڵجى دەپەتىھ يەكمە خەتىب و مودەر رىسى مزگەوتى جاميع و له سالى 1327 كۆچى مانگى كۆچى دوايى دەكتات [=1909]. سەردار محمەد حسین خان له كاتى ناشتى ئەم بەرىزىدا له لاي ئەوانەي و اتەرمەكەيان بەرى دەكىرەت دەكتات و دەلى لە ھەر كۆپىھە مردم، له خزمەت مەلائى مەرحووم بەتىزىن.

مەشھۇورە كە له كاتى ناشتى مەرحوومى ئىبىن القزڵجى دا سەردارى شەھىد له گەرياندا دەپەت كە بارانىش دەست بە بارىن دەكتات. بە سەردار دەلىن قوربان بۆچى دەگرى؟ له وەلامدا دەفرمۇيت ئاسمان بۇ مەلائى من دەگرى، بۆچى من نەگرىم؟

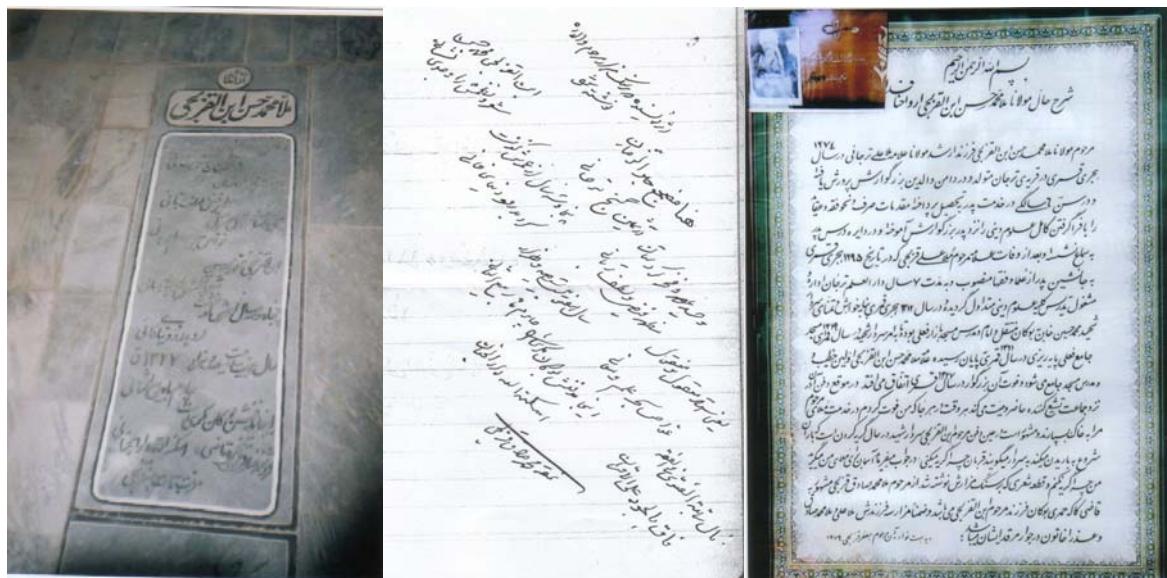
ئەم پارچە شىعرە و الە سەر بەردى گلکۆئى نووسراوه، ھى مەرحوومى مەلا محمد سادق قزڵجى ناسراو بە فازى كاکە حەممە بۆکان- كورى خوالیخوشبوو ئىبىن القزڵجى يە و هەروەھا گلکۆئى سىنى مەندالىي [مندالىي مەلا محمەد حەسەن] كە مەلا عەللى و مەلا محمد سادق و عوزراخاتۇون بن، له لاي مەرقىدى ئەمە.

بە ھىممەتى نەوهى ئەم خوالیخوشبوو - جەعفەر قزڵجى 1379 [2000 ز].

وهك گونم، هاوری له گمل ئهم نووسراویه، وينهی بهردنووسی سمرگلکوی خوالخوشبو ملا محمد حمسنیش گمیشتونه دهستم که به گویرهی کاک جه عفر پارچه شیعریکی خوالخوشبو قازی کاکه حمههی له سهر نووسراوه، قازی کاکه حمهه کوری ملا محمد حمهنه و باوکی کاک جه عفره. شیعره که به فارسی گوتراوه و به داخموه به باشی ناخوینریتهوه. به لام بهختهورانه فوتوكپی دهقی شیعره که به دهستخانه قازی کاکه حمههش له ناو يادداشتہ کاندایه و من لیزهدا به يارمهنه و هرگرتن لهو فوتوكپیبه شیعره فارسیبیه که بش دهنوسمهوه. "ئه نومه":

آرامگاه ملا محمد حسن ابن القرلจی	هنا مضجع حبر الزمان
در ثمين گنج ترجاني	وحيد عصر و فخر كرستان
مظهر فيض و لطف رباني	يعنى استاد معقول و منقول
غواص بحر علم و معانى	نال رتبه الفتوى فى الفقه
فاق بالجود على الاقران	ابن القرلجي، محمد حسن
شعر ونظمش را وجدى نشانى	بنجاه و سه سال از عمرش گذشت
كرد ببرود دنياي فاني	سال هفت و بيست، سبيصد و هزار
چارم ماه ربیع الثانی.	اينجا مدفنش بوکان مکرى است
اسکنه الله دار الجنان	

له فوتوكپیبه کهدا ئهم دېره له سهرهتای شیعره کهدا نووسراوه:
"اثر نویسنده که برسنگ مزار مرحوم والد(ره) نوشه شود"
له کوتاییه کهشا هاتوه:
"نوشه محمد صادق قزلجی".



بایه‌تی حەوتهم

خواخنخوشبوو مهلا محمەمد سادق قزڵجى ناسراو بە قازى كاكه حەممەي بۆکان، ئەندامى كۆملەئى ژىكەف و يەك لە چالاكانى سیاسى سەرەدمى كۆمار لە بۆکان بۇو¹، كە دواي ھەرسى سالى 1946 كۆمار لە ترسى راونانى رېزىمى شا، ماوهى 9 سال پەرھوازە باشۇرۇي كوردىستان بۇو و لە پەنای بنەمالەئى شىخ مەممۇودى نەھەر مايەوە درەنگىز گەرايەوە بۆکان، ھەر لەۋىش كۆچى دوايى كرد و لە گۆمبەزى سەردار، لە تەنىشىت مهلا محمەمد حەسەنی باوکى نىزى².

كاك جەعەر كورى مهلا محمەمد سادقە و سەبارەت بە باوکى تەتمەلە ياتابلىقەكى جوانى نۇوسىيە و لە سەر گلگۈتكە داناوه. نۇوسراوه كە بە فارسى و بە خەنلىقە خۇشى كاك مستەفا مەعرووفى³ نۇوسراوه تەمەو كە وينەيەكى تىستا لە بەر دەستى مندايە. لېردا تەرجمەئى كوردى نۇوسراواكەي كاك جەعەر دىنەمەوە ھاورى لە گەل تابلىقە، كە وينەيەكى خواخنخوشبوو قازى كاكه حەممەي بە جل و بەرگى رەسمى و بۇين باخموه(كراوات) لە سەر دراوه. ھەروەھا وينەيەكى ناوبراو ھى سەرەدمى ژيانى لە باشۇرۇي كوردىستان، وينەي گلگۈتكە دەقى شىعرىيەكى كوردى دىنەمەوە كە بۇ كۆچى دوايى سەيپەللىقۇزاتى گۇتوھ.

مهلا محمەمد سادق قزڵجى ناسراو بە قازى كاكه حەممەي بۆکان



1-زىن نامە قازى كاكه حەممە نۇوسىيەنی كاك جەعەر:

بسم الله الرحمن الرحيم
ان الله و انا اليه راجعون

شەرھى حالى جەنابى مهلا محمەمد سادق قزڵجى ناسراو بە قازى كاكه حەممەي بۆکان خواخنخوشبوو مهلا محمەمد سادق، خاوهن فە زل و زانا و ئەدب و شاعير، كورى چوارەمى مەھولانا مەھەممەد حەسەن ئىبىن القرچى⁴، نۇوه خواخنخوشبوو مەھولانا عەللامە مهلا عەللى قزڵجى تورجانى، لە سالى 1279 [ھەتاوى 1900] لە بۆکان لە دايىك بۇو و لە داۋىتى دايىك و باوکى بەرىزىدا پەرەردە كراوه. لە تەمائى 5 سالىدا بە ھۆش و ھۆزى زۇرەوە لە مەكتەباخانەئۇ دەم لە لاى "شىخ مهلا سەيد"⁵ - ئىمامى جەمامەتى مزگەوتى تىستا بازار دەستى بە خۇيىننى ئەلف و بى و قورئان و تەجىيد كەردووه و درسى سەرف و نەحو و گۆلسەن لە خزمەتى باوکى بەرىزى فير بۇو. دواي كۆچى دوايى مەھولانا مەھەممەد حەسەن چۆتە گۈندى باغلىووجە⁶ و لە خزمەت مامۆستاپى بەرىز جەنابى مامۆستا سەيد عەبدولكەھریم مودەررسى⁷ زانستى ئايىنى و علومى فيقە و ئۇسۇول و مەنتىق و فە لىسەفە و كەلامى خۇيىنۋە و ئىجازەنامەي فەقاھەتى ھەر لە وەرگەرتە، ئىنجا گەراوەوە شۇيى لە دايىك بۇونى خۆي واتە بۆکان. لە سالى 1311 [1932] چۆتە مەھاباد، لە تاقى كردنەوەي "سەردىھەفتەرىي" دا بەشدارىي كەردووه و وەرگەراوه. ئىنجا لە لايەن دائىرەي گەشتى "ثېت اسناد"ي ئۆستەنلى ئازەربايجانى رۆزئىداواوه، وەك سەردىھەفتەرى ئەسنادى رەسمى ژمارە 12 و دەقەرى مارھىي و تەلاقى ژمارە 4 دامەزراوه و بە ھۆي لىنەتتۈپىي زۆر و زانىنى زانست و ھونەرى داۋەرەيەوە، خە لىك نازنانوى" قاضى شەرۇع" يان پېدا و بەرىيەپەرنى كاروبارى شەرعى و عورفى و راگەپەشتن بە ئىش و كارى كۆمەلائىتى شارو ناوچەي پى سېپەرراوه. لە بەر ئەھى ناسياپىي زۇرى لە گەل بارودۇخى ناوچە و كۆمەلائى خەلک ھەبۇو، لە گەل مهلا و عالم و كەسانى وەك "مهلا ئەممەدى

فهوزی" ئیمام جومعهی گوندی حاجی کەند⁸ دا ناسیاوی پەیداکرد و کەوتە ژیر کارتیکەربی بیر و بۆچوونی ئەو و بە پیچەوانەی فەرمانی حکومەتی تاغۇوتى رەزانى، گەلەک خەریکی کارى کۆمەلایەتى بۇو. خوالىخوشبوو مەلا مەممەد سادق قزڵجى لە سالى 1320 [1941] و دواى گۆچى دواى براى بەریزى واتە جەنابى مەلا عەلەي، کرايە جىنگرى ئەو و ئەركى ئیمامى جەمماعت و خەتىبى مزگەوتى جاميعى[بۆکانى] پى سېپررا.

ناوبر او بە ھۆی ھاوپەری و ھاوکاری لە گەل حزبى دەيمۆكرات، دوابەدوای ھەرسى كۆمارى كوردىستان كەوتە بەر راونانى رەزمى تاغۇوتى مەممەد رەزا پەھلەوی و لە نىشتمان ئاوارە بۇو. چوو بۇ عىراق و لەوی وەك پەنابەرى سیاسى لە خزمەت ھەزرەتى شىخى نەمر مەلبىك مەممۇدۇي ھەمىشە زىندۇو، ماۋە 9 سال لە بارمەگاكەيدا مايەوە تا لە مانگى جوزەردانى 1336 [1957]مەی وجوونى گەرایەوە زىدى خۆى⁹، سەرتا حکومەتى تاغۇوتى بۇ ماۋەيەك زىندانى كرد و لە كۆتايدا ئازادى كرد بەلام جل و بەرگى رەوحانىتى لە بەر داکەند. ناوبر او لە رۆزى 1338/6/17 [1959/9/8] كۆچى دواىيى كردو لە تەنىشت مەرقەدى باوکى بەریزى لە ھەپانى گومبەزى سەردار نىزىرا، رۆحى شادبىت. كورانى ناوبر او بىرىتىن لە: مەلا سەديق، مەلا مەممەد و جەعفترى قزڵجى.

ھۆكارى نووسىن: بە ھەممەتى جەعفترى قزڵجى
خەت: مىسەنە مەعرووفى
تەئىرخ: 10ى سەرماۋەزى يەك ھەزار و سىئەد و ھەشتاد
[12/12/2001 زايىنى، بۆکان]

2-كاك جەعفتر جگە لەو وينەيەي كە بە سەر نووسراوەكەوە دراوه، وينەيەكى دىكەي خوالىخوشبوو قازى كاكە حەممە بۆکانى بۇ ناردووم بە جل و بەرگى كوردىيەوە كە بە شىوازى بەستى پىچ و كلاۋەكەيدا وىدەچىت ھى سەرەدمى ئاوارەيى و ژيانى لە بارمەگاي شىخى بەرەقارەمان بىت. لە پىت وينەكەمش ئەم چەند دېرەي نووسىو:

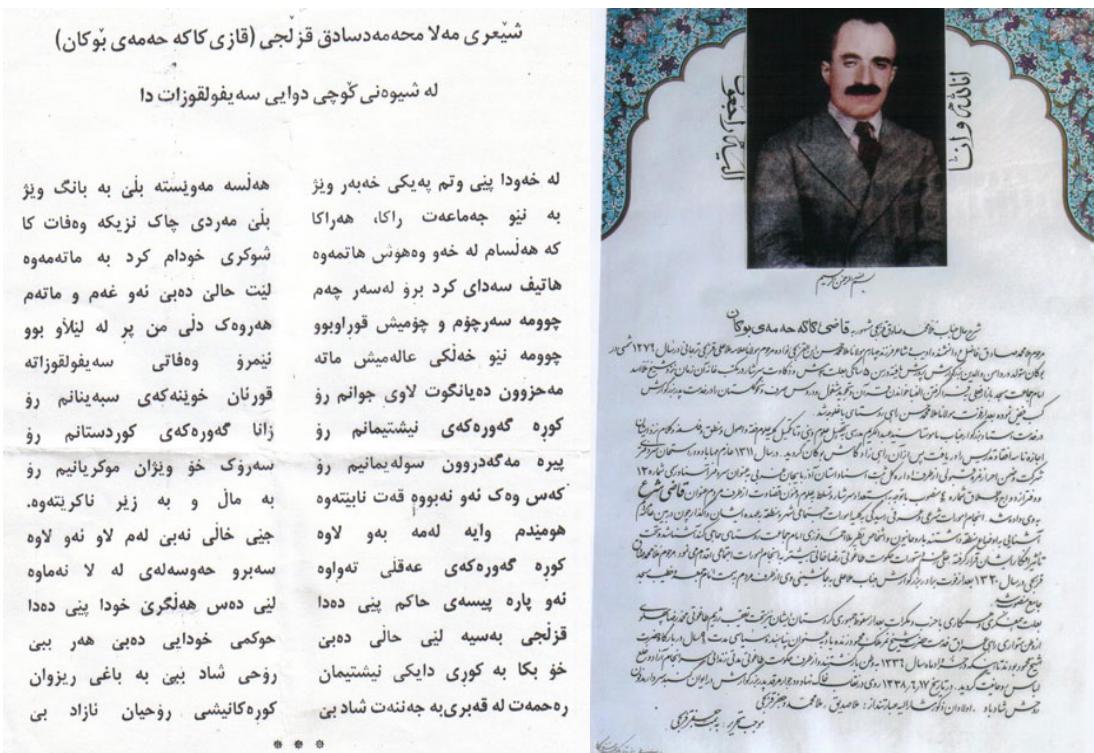
" وينەي قازى كاكە حەممە قزڵجى، لە سەليمانى گۈراوه، كەواو پانتولى كە لە بەرى دايە، مېرزا عبدوللائى حاجى ئەممەد [سولتانى]¹⁰ درووپەتى هەتا لە عىراق بۇو، ھەممۇ سالىك بۇيى دەدرەوو و بۇمان دەنارد. جەعفتر قزڵجى"

3-كاك جەعفتر ھەروەها وينەيەكى بەردى گلڭى قازى كاكە حەممە ناردوو كە ئەم دېرەنەي بە فارسى لە سەر نووسراوه:
"ھولالاقى آرامگاه مرحوم ملا محمد صادق قزڵجى قاضى كاكە حەممە بۆکان ولد ملا محمد حسن ولد ملا على قزڵجى در سن 58 سالگى متوفى بە تارىخ 15 شەھريور 1338 شمسى روھش شاد و يادش گرامى باد الفاتحه".

4-كاك جەعفتر فۇتقۇپى پارچە شىعرىكى قازى كاكە حەممەشى بۇ ناردووم كە بە بۇنەي كۆچى دواىي نەمر سەفيولقۇز اتەوە نووسىوپەتى [سالى 1323=1944]. من دەقى ئەو شىعرە لېرەدا دەھىنەم، بەلام بۇ ئاڭدارىي خوتىنەران دەلىم كە ئەو شىعرە ناتەواوه و من دەقى سەرچەمى شىعرەكەم كە مەسنهوپىيەكى 62 فەردىيە لە بەر كەشكۆلى "مەلا بابەوپىسى عوسمانى" نووسىوپەتەوە و ناردوومە بۇ گۇفارىنى كوردى ناوخۇى ولات. ئەم فەردىانە لېرەدا دەپىزىن، بەشىكىيان لە مەسنهوپىيەكەدا ھاتۇن و بەشىكىشىان نىن. بۇ ئەوهى بابەتكان تىكەلاو نەبن، من لېرەدا ھەر ئەو دەقە بلاودەكەممەو كە كاك جەعفتر بۇي ناردووم.

پەراویز

- 1- بروانه وتاری "ئەندامانی کۆمەلەی ژیکاف لە بۆکان" نووسینى ئەنور سولتانى، مالپەرى گزىنگ، 2006
- 2- سەبارەت بە ماوهى ژيانى قازى كاكە حەممە لە باشۇرەي كوردىستان، بروانه چىشتى مەجىورى مامۆستا ھەزار (ل 107)
- 3- خوزگە كاك جەعفەر سەبارەت بەمۇ ھونەرمەنە خەت خوشەش، بابىتكى دەنۈسى و بۆ دەناردىن.
- 4- كاك جەعفەر تەنبا ناوى 3 كورى مەلا محمەممەد حەسەنەي ھىناوه(بروانە بەشى يەكمى ئەم زنجىرە وتارە). پېۋىستە ناوى كورى چوارەميشى بىزانرىت كە مەلا محمد رەحيمە
- 5- زانىارى لە سەر ئەم زاتەش پېۋىستە ھەبىت.
- 6- گوندى "باغلووجە" كەوتۇتە نېيان بۆکان و سەقز و لە تورجان دوور نىبىه. خوالىخۇشبوو مەلا محمد سادقى باوکى كاك جەعفەر و مامۆستا مەلا شىخ حەسەنەي كازىمى لە گوندە ژيان و مەلا يەتىيان كەردوه. كاتىكىش كە من لە سالى 1341[1962]دا بۇوم بە مامۆستاي قوتاڭانە، بىر يەكمە جار ناردىانمە ئەم گوندە و قوتاڭانەكەم لە كاك جەعفەرتەھوپىل وە رىگرت، و اتە كاك جەعفەرىش لە ھەمان ئەم گوندە مامۆستايى كەردوه كە باوکى مەرھومى مەلا و پېش نويزى بود.
- 7- زانىارى لە سەر ئەم زاتەش پېۋىستە.
- 8- مامۆستاي شاعيرى مىلى كورد ھىمن مۇكرييانى. بۆ باسى "فەوزى" بروانه سەرتاي تارىك و روونى مامۆستا ھىمن و چىشتى مەجىورى مامۆستا ھەزار.
- 9- من رۆزى گەرانمەھى قازى كاكە حەممە و مەلا سەدىقى كورىم لە بىرە. ئەم قوتاڭانە ئەنەنلى بۇوم لە بۆکان. ئەم رۆزە لە شارىدا وەك رۆزى جەزىن وابۇو.
- 10- نياز باوکى منه، كە بەرگەرەوە تايىھەت بۇو و گەلەك لە ناسراوانى بۆکان و ناوجەمكە كەواپانلى دەست درووی ئەم نەبۈوايە لە بەريان نەدەكەرد. ئەنور



بابه‌تی هەشتم

کاک جەعفر کاریکی نایابی کردوه بە کۆکردنەوەی زانیاربی و نووسین سەبارەت بە ئەندامانی بنەمالەی بەریزى قزڵجی و تورجانی. بەلام بەداخموه باسیکی لە ژنانی زانا و خویندواری بنەمالەکە نەکردوه بۇ نموونە ھیچی لە سەر "دایه سەید" يا "سەیدزادە گەورە" نەنووسیوھ کە كەسايەتىھەكى جىڭەھى رىزى شارى بۆکان بۇو و زورىيک لە كچان و ژنانى ناوجەكەھى فيرى خويىدىن كرد بەلام كارى باشى ئەھمەيە لە پىوهندى مەرحوومى قازى موکريدا، لە "مەلائىشى" يى دايىكى دواوه، ياخود بە بۇنەيە مەلا ئاشىنييەوھ ژين نامەي بۇ قازى موکريش پېتىك ھەنداوه. بمو ھيوايىھى كە كاک جەعفر ئاور لە ژنانى بەریزى بنەمالە زانیانى تورجانى و قزڵجى بدانەوە، لىرەدا تەرجىمەي دەقى ئەو نووسراویە دەھىنەوە كە بۇ قازى موکرى نووسىيە. مەرحوومى قازى موکرى لە گومبىزى سەردار، لاي گلکۈزى ناودارانى بنەمالە قزڵجى نىزىراوه و وينىھى بە سەر نووسراوەكەھى كاک جەعفر موھىيە:

سەبىد مەممەد موحىسىن قازى موکرى (قازى شىخ موحىسىن)



بسم الله الرحمن الرحيم

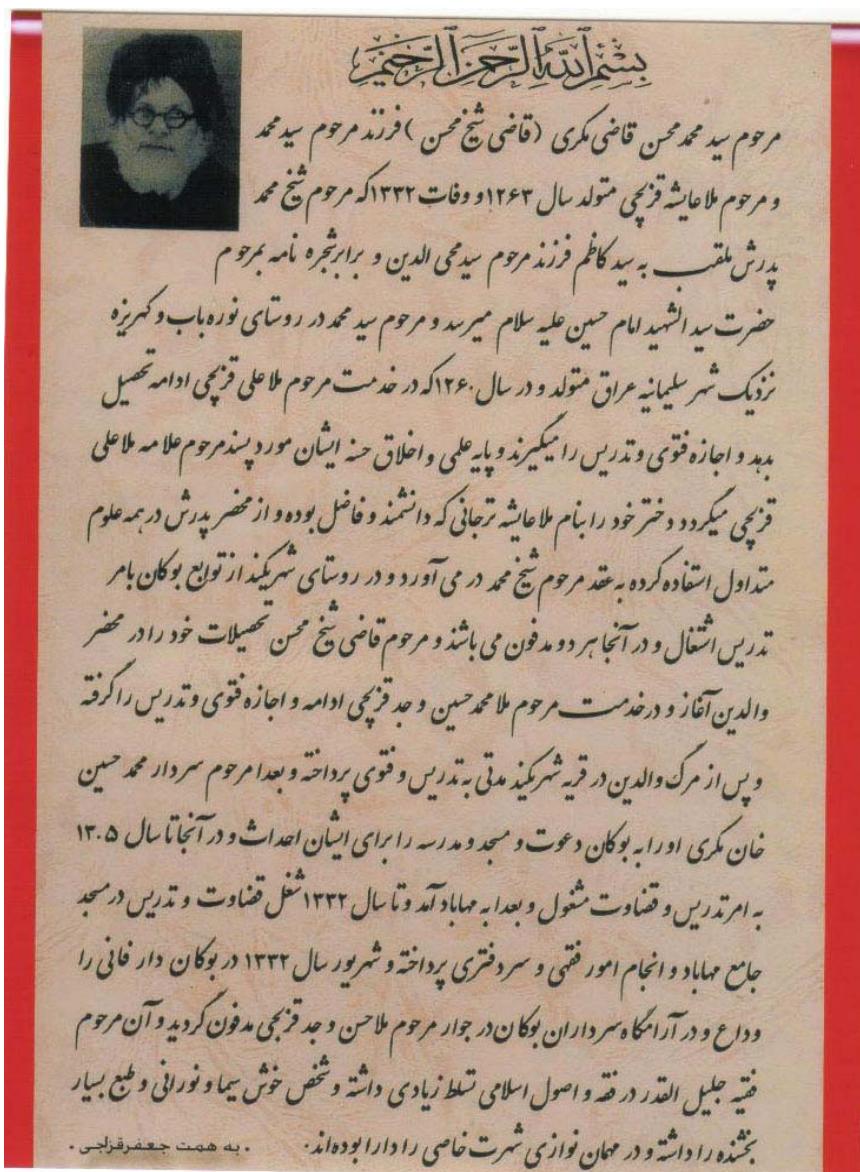
خوالىخوشبوو سەبىد مەممەد موحىسىن قازى شىخ موحىسىن، كورى خوالىخوشبوو سەبىد مەممەد و خوالىخوشبوو مەلا عايشەي قزڵجى، لە سالى 1263 [1844] لە دايىك بۇو و لە سالى 1332 [1953] كۆچى دوايى كردوه. خوالىخوشبوو شىخ مەممەدى باوکى نازناوى "سەبىد كازم" يى هەمبۇو و كورى خوالىخوشبوو سەبىد مەلا عايشەي قزڵجى دەچىتەوە سەر حەزرەتى سيد الشەدا ئىمامى حوسىن سلائى خواى لى بىت. خوالىخوشبوو سەبىد مەممەد لە گوندى نورهباب و كەرىزەي نزىك سليمانى عىراق ھاتوتە دىنيا و لە سالى 1260 [1881] لە خزمەت خوالىخوشبوو مەلا عەلى قزڵجى درېزەي بە دەرس خويىدىن داوه و ئىجازەي فەنتوا و دەرس گۇتنەوەي لەو وەرگەرتۇ.

پېگەھى زانستى و ئەخلاقى باشى ناو براو جىنگەھى پەسندى خوالىخوشبوو مەلا عەلى قزڵجى بۇو و كچەكەھى خۆى بە ناوى مەلا عايشەي تورجانى كە زانا و خاونە فەزل بۇو و لە خزمەت باوکى ھەممو زانستى باوى خويىندووه، لى مارە دەكتات. خوالىخوشبوو شىخ مەممەد لە گوندى شارىكەندى سەر بە بۆکان خەربىكى دەرس گۇتنەوە دەبىت و ھەردوکيان لمۇي دەنلىرىن. (1)

خوالىخوشبوو قازى شىخ موحىسىن خويىندى لە خزمەت دايىك و باوکى دەست پى دەكتات و لە خزمەت خوالىخوشبوو مەلا مەممەد حسین و جى قزڵجى درېزەي پى دەدات، ئىجازەي فەنتوا و دەرس گۇتنەوە وەردهگەرتۇت و دواى مردى دايىك و باب، ماۋەيەك لە گوندى شارىكەند خەربىكى دەرس گۇتنەوە و فەنتوا بۇو، پاشان خوالىخوشبوو سەردار حەممەحسین خانى موکرى بانگى كەردى كەردى بۇ بۆکان و مزگەوت و قوتاپخانەي بۇ بىنیات ناوه و ئەھمیش تا سالى 1305 [1926] خەربىكى دەرس گۇتنەوە و قەزاوەت بۇو. پاشان چۆتە مەھاباد و تا سالى 1332 [1953] ئەركى قەزاوەت و دەرس گۇتنەوە لە مزگەوتى جاميعى مەھاباد و بەریوەبردنى كاروبارى فەقاھەت و سەردىفتەرى لە ئەستو بۇو.

له مانگی شه‌هربوری سالی 1332 [نۆگوست و سپتامبری 1953] له بۆکان کۆچی دوایی کردوه و له گورستانی سەردارانی بۆکان و له تەمیشت خواليخوشنوو مەلا حمسەنی و مجدی قازلچی نیزراوه. خوالنیخوشنووی ناوبراو، فەقیبەیکی بەریز بوه و شارهزاپی زۆرى له فیقه و ئۇسۇولى ئىسلامدا ھەبىوه و كەسپىكى خوش سیما و نوورانی و گەلەپیک بەخشندە بوه و له میوانداریدا ناویکى تاييەتى ھەبىوه.

1- تائىرە باسى ژيانى شىيخ مەممەدى باوکى قازى موکرييە و ھەر ئەھۋىشە كە له گەمل مەلا عايشە له گوندى شارىكەند نیزراوه. (ئەمنوھر)



بابەتی نۆھەم

کاک جەعفر جگە لەو بابەتهی وا لە سەر بنەمەلەی قزڵەی و تورجانی نووسیون، پارچە شیعریکی بلاونەکراوهی سەربازیکی ون و خەباتکاریکی نەناسراوی گەلمەکەمانی کردۇتە هاوپىچى يادداشتەكان كە لېرەدا بلاوی دەكەمەوە. شاعیر، ناوی "کەریم موکرى يار"، خەلکى مەھابادە كە لە بۆکان دەزىيا و جل و بەرگى كۆنی دەفروشەت و دوو سى سال پىش ئىستا كۆچى دوايى كرد و لە بۆکان نېڭرا.

کەریم موکرى يار



بە گۆيرە ئەو زانیاريبيەي وا کاک جەعفر لە سەر تەلەفون پىيدام، نەمر ميرزا كەريمى موکرى يار ئەندامى كۆمەلەي ژىكاف بوه و پاشان لە سەردىمى كۆمارى كوردىستاندا بۇتە پىشەرگە و دواي ھەرس هېنانى دەسەلەتى كوردى پەنایى بىرۇتە بەر ئاغلواتى قارمانى و لە گۈندى تازەقەلائى نىوان بۆکان و مەھاباد گىرساومەتەوە. درەنگەر ھاتوتە بۆکان و تا سالى پىزار كە كۆچى دوايى كرد، لەمۇي ژىاوه و ھەر لەۋىش سەرى ناومەتەوە. کاک جەعفر گەلتىك باسى ھەستى خاۋىنى كوردىيەتى ميرزا كەريمى دەكەد و گۇتى دوو كورى لە پاش بەجى ماوە، ئەم شىعرەشى چوار سال پىش ئىستا بە خەتى خۇرى نووسىوەتەوە و داۋىتە کاک جەعفر.

شىعر مە چوار خىشتكىيە كە پىك ھاتوھ لە 13 بەند و سەبارەت بە ئىعدامى پىشەوا قازى محمدەمەد، ميرزا ابولفاسىم سەدرى قازى و حەممە حسین خانى سەفى قازىيە لە بەھارى سالى 1947 لە مەھاباد. ھەستىكى خاۋىن و ساكارى كوردىيەتى تىدایە و شاعير بە تايىمەت گازىنەدە لە كەسانەيە و فەتوايى كوشتنى پىشەوايان داوه و ناوى دوو كەمسى دەبات كە دەگۇترى لەم بارىيەمە دەوريان بىنيوھ. ھۆى چاپ كەنلى شىعر مە لە لاپەن منمۇھ ئەمەدە كە يەكمەم، يادداشت و بەلگەنامە تىزىداوەكانى کاک جەعفر دەستكارى و سانسۇر نەكمەم، دووھەم سەربازىكى ونى گۇرەپانى كوردىيەتى بە خەلک بناسىنەم سىيەھەميش وەك كەسىك كە قوتابى قوتابخانەي مېزۇوه مافى ئەمە بە خۇ نادەم كە بەلگەنامەمەكى مېزۇوي هاوچەرخى گەلمەكمان بە بى بایەخى سەمير بىكمەم و بەرگى لە بلاوكىردىنەمە بىكمەم. لە عەينى كاتدا ھيوادارم گلەبىي و گازىنەدە شاعيرانەي ميرزا كەریم نەبىتە ھۆى دل ئىشى و نازەزايى بنەمەلەي ئەو كەسانەيە و ناوليان لە شىعرەمەدا ھاتوھ، بە گىشتى، كاي كۆن بىباكتىر نابىي بىبىتە ھۆى ئازاوهى نۇئى، ئەۋىش لەم كاتە ناسكەدا كە گەللى كورد زىاد لە ھەممو كاتىكى دىكە پىويسىتى بە يەكىتى ھەبىيە و ھىچ دىاردەمەك نابىي يەكىرتوویي رىزە كانى تىك بىات.

سەبارەت بە شىعر مە پىويسىتە بلىم ھەندىك كەم و كورتى و لەنگى بىۋە دىارە و وى دەچى ميرزا كەریم شاعيرىكى زۆر بەئەزمۇون نېبۈۋىت، زمانى شاعير ھەندى توند و تىزە- چ سەبارەت بە كورد و چ كاتىك كە باسى شىعە و عەجمە و ژن دەكتات. ھېرىشكارى و زمانى توندى شاعير واتاي ئەمەدە كە ئىمەش لە خالىدا لە گەل شاعير ھاوېبەش بىن. من ھەندى روونكىردىنەمە سەبارەت بە شىعر مەدا كە پەراوىز و بە شوين شىعرەكەدا دەينووسەم، ھەروەھا عەينى دەستخەتى نەمر ميرزا كەریم لە چوار لەپەرەدا بلاودەكەمەوە.

به ناوی خوای بەرزو بى هاوتا

ناله و سکالا(1) تئیریک بۆ سی شەھیدی نەمر
قازى موحەممەد(2)، سەدرى قازى(3)، و حەممە حوسین خان[ى سەپىفي قازى]

بەندى 1

تماشام کرد تئیریک بۇ دەيگوت: "رېم لە بەر ناچى
ئەزولمەئۇورق دىومە، حەشريش لە دەلم دەرنناچى
کوردىان ئىعدام دەكىردن، عەجايىب كورد پى ناچى!
بېت و كورد غېرىتىان بى، قەمت قەت لە بېرىيان ناچى

بەندى 2

"هەرچەند تئيرىش نەمما دەرونەن وەك كەبابە
بۆيە هىننە پەرۋىش بۇون كەس نەبوو مەيتىان لابا(4)
ئەمە كوشتنى [و] ئەوانە قتوا[ى] دابى، كەززابە
دەبۇو زابا و بەرباۋى نەك ئەم فتوایمە دابا(5)

بەندى 3

"تماشام کرد مەيتىك بۇو، دەيگوت: خويىنم لە جۆشە
لە سەر كوردان كۈۋەرراوم، مەللىن كە پىي ناخوشە
كوردىكى دىيموكراتىم، كۈۋەرراوم پى ناخوشە
ئەمما حەيف كۈۋەرراوى كوردىكىم كوردفرۇشە.

بەندى 4

مەيتىكى دى لهولاي وى دەيگوت كەنگى ھەلەستم؟
لە سەر قەومى كوردهكان بېراوه سەر و دەستم
دوڭمن! كە تو بەمكۈۋىزى، پېشىمەرگەم، چ دەرمەستم؟
ئەمما حەيف كۈۋەرراوى كوردى دوڭمن پەرسىم

بەندى 5

مەيتىكى دى لهولاي وان دىتىم ھەلاوە سراوه
لە چوارچارى مەھاباد(7)، دەست و چاوى بەسراوه
هاوارى كرد: براakan! خويىنى منه، رېزاوه
لە سەر گەل و نىشىمان كەنلى سورىم پۇشاواه

بەندى 6

ئەمچار لېڭرا دەيانگوت هاوار بەخسir و دىلىن
برىندار و خويناوى، بى كەن و قۆل و پېلىپىن
لە ژىر دەستى دوڭمنان ئەورق چ بکەين، زەللىپىن
كۈۋەرراوى "شىخ رەجىم" و قتواي "مەلا خەللىل" يىن

بەندى 7

مهلا خەلیل! چەند سالیک لەمە و پىش بېرت نايە؟
دەستت دابوھ قورئانى، دەتكوت(8) ئەمرى خوادايە
كافر و بى تەلاقە، هەر كەسى "عەجمەم خوا" يە(9)
دەياللا قەومى كوردان! عەجمەم كوشتن خەزايە(10)

بەندى 8

دەتكوت عەجمەم كوشتن [و] ژن و مالیان حەلە(11)
ئەوهى كە دۆستى وان بى، بى شىك دىنيان بەتالە
ئەورۇش بۆخۇت عەجمەم خوای، جامەلا! ئەمەحالە؟
مەگەر دينى تو مەلا! بە رۇۋىز و مانگ و سالە؟

بەندى 9

ئىستا بۆخۇت عەجمەم خوای، عەجمەمت پى برايە
زىيارەت كردن[ى] تاران لە كىنەت كاپەتولايە(12)
بى مروووت! با سونال كەپىن لە مەلائى رووى دونيايە:
ئايادو روو و دوودلى لە ج دىنيكى دايە؟

بەندى 10

دوينى چۈن بۇوى، نامەلا! ئەورۇ بۇ دەپى وابى؟
خاوهنى رىش و بەرمال، لەلائى خۆشت مەلابى
شەرمىكت لە خودا كردى، نەبۇوابى بەوهەبابى
لە دونيادا مەعلوم بۇ كە دوو دينى و كەززابى

بەندى 11

مهلا خەلیل! پېم وابو سوننى و عالىي زەمانى
ئاباۋ ئەجدادت كورد بۇون، توشم بە كورد دەزانى
نەمزانى باتىن شىعە و شىعىيەكى بى وىزدانى
بەرتىل خۆر و جاسوس و زىددى قەومى كوردانى

بەندى 12

بە خۆت و بە رەجىمى، بە پىروپۇچى و مەھتووکى
زۇرۇ كرد بۇ دۇزمانان، ژن سازىكەرى و بەرىبووكى
تا قەومى كورد و فەوتاند لە گۈورە راتا چووکى
بە بى شەرمى، نامەردى، دەلائى و حىزى و سووکى

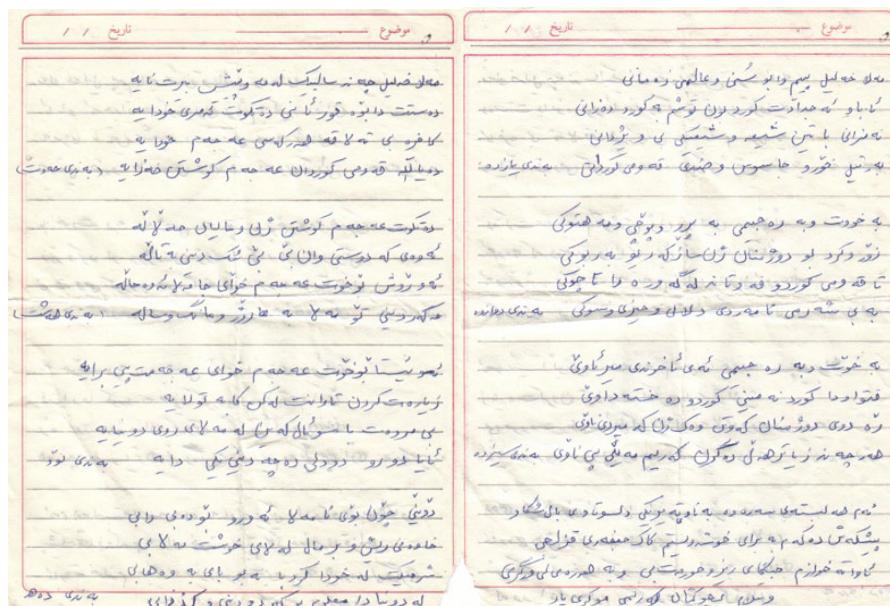
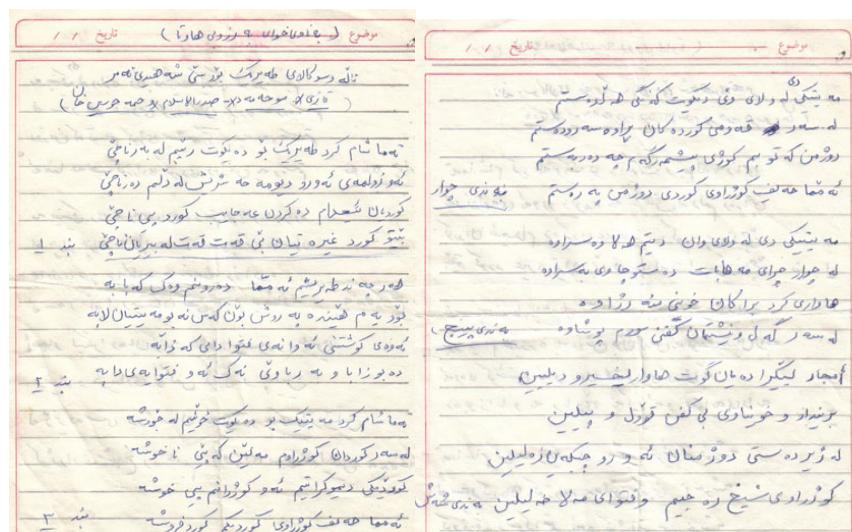
بەندى 13

بە خۆت و بە "رەجىم"ى، ئەھى ئاخوندى ميرئاۋى!
فتوا و دا كورد نەمەنى، كورد و دەخستە داۋى
رەدووى دۇزمانان كەوتىن وەك ژن كە مىزدى ناوى
ھەرچەند زىاتر ھەلەگەن "كەرىم"! مەھىنى، پىنى ناوى

"ئەم ھەلبەستەي سەر موھ بە ناوى "تەميرىكى دەل سووتاوى بالشكاو" پىشىكەمش دەكە م بە براي خۆشەويىستم
كاك جەعفەرى قىزلىجى، ئاواتە خوازم جىڭىڭى رېز و حورمەت بى و بەھەرى لى و ھەرگىن والسلام.
براي بچۈركەن
كەرىمى مۇكىرى يار"

پهراویز مکان

- 1- له دهستخته کهدا و هک سوکالا نووسراوه
- 2- له دهستخته کهدا قازی له مو حممه جیا کراوه تههه.
- 3- شاعیر و هک "صدر الاسلام"ی نووسیوه
- 4- لابه
- 5- دابه
- 6- وی
- 7- مههابات
- 8- ده تکوت
- 9- نیاز له عجهم حکومهتی عجممان و اته دهولتی تیرانه
- 10- دیاره نیاز له حکومهتنه نهک خله کی ئاسایی
- 11- به همان شیوه، ئیشاره بیه به شهی مهلا خهیلی گورومهه له گهله سوپای تیران و فهتواکم
- 12- شیعره که لهنگیبیه کی کیشی تیدایه.



بابەتى دەھەم

ھەموو ئەو بابەتانەی وا رىزدار كاڭ جەعفتر لە سەر میژووی سەردارانى بۆکان و ھەروەھا بنەمآلەي بەریزى قزڵجى بۇي ناردىبوبىن لە بەشەكانى پېشىۋى ئەم زنجىرە وتارەدا بلاۋىر انەو. بە يارمەتى وەرگىرن لە وتارەكان و سەرچاوهى تر ئىمە دوو شەجەرەنامەمان بۇ سەردارانى بۆکان و بنەمآلەي قزڵجى دروست كرد و لە ئەندامانى بنەمآلەي قزڵجى و خەلکانى تر تكا دەكەين تەواوى بىھن و اته باپيرانى پېش عەلمامەي قزڵجى و ھەروەھا دوای مەلا عەلى و قازى كاڭە حەممە بە تايىھەت مامۆستاي جىيگەي رىزى ھەمووان- شەھىد مەلا حەسەنى قزڵجى كە لە زىندانى مەلايانى حاكمى ئىرلاندا گىانى بەخت كرد، ھەروەھا مەلا و خوپىندەوارەي ژنى ناو بىنە مالەكە وەك- مەلا ئايىشى و سەيىزىدەي گەورە بناسىن. ھەروەھا گىرنگە لە پىوهندى ئەواندا بنەمآلەي زانىارانى تۈرجان و زەمبىل بناسىن.

1- سهردارانی بوقکان

عهزیزخانی سهرداری کولل (1790- 1870)



سیف الدین خان کوری عهزیزخان (1863-1890)



حمه حسین خان کوری سیف الدین خان (1880-1914)



علی خان کوری حمه حسین خان (سالی 1932 کوچی دوایی کرد و درگذشت)

2- بنهماله قزلجی

ملا علی (علامه قزلجی)

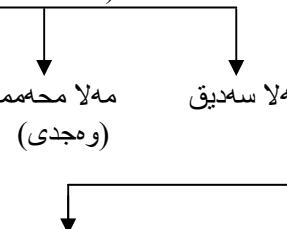


مولانا ملا محمد مهدی حسین



ملا محمد مهدی سادق

(قازی کاکه حمه بوقکان)



ملا جه عفیں

ملا محمد
(مجدی)

ملا علی

ملا عبدالرئیحیم

ملا عبدالرئیحیم

ملا سیدیق

ملا عومن

ماموسنا ملا حسین

بُوچوونیک

به بُونهی یادداشتہ کانی کاک "جہ عفاری قزلجی" یہ وہ

ئهو باباته‌ی کاک جه‌عصر به گشتی له سهر بنهماله‌ی خویان، گومبهزی سهردار و مزگهوتی بۆکان ئاماده‌ی کردوون لیردا کوتاییان هات، به‌لام به ته‌او بیونی ئهوان، سهرتاییه‌کی گموره و گران بۆ کاریک دامهزراوه که تائیستاکم تر خرمی لئی کراوه ئهوش ئهوا راستیه‌یه که له شاری بۆکان و گوندەکانی دورو بھری- بۆ نموونه له تورجان و حمامیان و بورهان و قەلای رهسوله سیت و گەلینیک گوندی ناوچه‌ی فەیزوللایه‌گی و ھک ئالبلاغ و سلیمان کەندی و سمراو و کولتپه‌ی عمزیز ئاغا، خەلکانی نادار و ئەدیب و شاعیر و خاون بەھرە گموره ژیاون و نیزراون. ئاوردانه‌و لهو کەسانه ئاوردانه‌و له میزرووی فەرھەنگی گەله‌کەمان.

تکا له کاک جه‌عصر و خەلکانی شاره‌ای دیکه دەکەین ھەرجاشنە زانیار بیهکیان سەبارەت بهو سەربازه و نانەی خەباتی فەرھەنگی گەله‌کەمان ھەیه بە نووسراوه، وئىنە و بەلگەنامەی دیکەمەن ئاگادارمان بکەنھوو. بۆ نموونه گەلینیک كەسايەتی ناسراو له گومبهزی حمامیان نیزراون و گلکوئی زوریک لهو كەسايەتیيانه خویان کاریکی ھونھرین، کە دەھنی خاوندیان و تەئریخی خولقاندیان رابگەیتىزىت بۆ ئەھوی له فەوتان ياخود بى ناوی و ونى رىزگار بىرىن.

ھیوادارین لاوانی دلسوزى گەل له زيندووراگرتتى ناوی ئهوا قارەمانانه دەور بىبنن و ئەھەندى بقیان دەکریت بەلگەنام له سەر ئهوا كەسانه كوبەنھوو و بە ئىمەيل بۆ ئىمەي بىنېرن تا به ناوی خویانه‌و بلاوى بکەنھوو. ناوچه‌ی بۆکان ناوچه‌ی زانست و ھونھر بائەو راستیه له ھەممۇان ئاشكرا بکەنین.

مالپهڙی بُکان- رُڙهلهلات